

Česká obchodní inspekce
inspektorát Středočeský a Hl.město Praha
120 00 Praha 2, Štěpánská 15



15.3.25
005 32 958/13/1000
Č.j.: 10/0196/13/P/11
V Praze dne 15.3.2013

Rozhodnutí nabylo právní moci

dne 3.4.2013

a stalo se vykonatelným

3.5.2013

P Ř Í K A Z

Podle ustanovení § 150 odst. 1, 2 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), ve věci uložení pokuty na základě ustanovení § 7 odst. 2 a § 9 odst. 10 zákona č. 311/2006 Sb., o pohonných hmotách a čerpacích stanicích pohonných hmot a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění účinném v době spáchání správního deliktu (dále jen „zákon o pohonných hmotách“),

u k l á d á m

účastníku řízení, společnosti **Raves OIL s.r.o., Maltézské náměstí 537/4, Praha 1, PSČ 118 00, IČ 242 00 956**, provozující živnost v čerpací stanici pohonných hmot na adrese Bubenská 242/14, Praha 7 (areál železniční stanice Praha – Bubny),

I. pokutu ve výši Kč 400.000,-, slovy: čtyři sta tisíc korun českých,

za správní delikt podle ustanovení § 9 odst. 1 písm. b) zákona o pohonných hmotách,:

kterého se účastník řízení dopustil tím, že při kontrole provedené ve výše uvedené provozovně dne 7.12.2012 prodal motorovou **naftu pro mírné klima**, která nesplňovala požadavky na jakost pohonné hmoty podle § 3 odst. 1 zákona o pohonných hmotách, neboť podle ustanovení § 3 odst. 1 písm. b) vyhlášky MPO č. 133/2010 Sb., o požadavcích na pohonné hmoty, o způsobu sledování a monitorování složení a jakosti pohonných hmot a o jejich evidenci, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „vyhláška o jakosti a evidenci pohonných hmot“) neodpovídala ČSN EN 590 (2010) v ukazateli MEMK - zjištěná hodnota 9,4 % V/V přesahovala stanovené maximum 7,3 % V/V (při zahrnutí nejistoty měření),

kterého se účastník řízení dopustil tím, že při kontrole provedené ve výše uvedené provozovně dne 10.12.2012 prodal motorovou **naftu pro mírné klima**, která nesplňovala požadavky na jakost pohonné hmoty podle § 3 odst. 1 zákona o pohonných hmotách, neboť podle ustanovení § 3 odst. 1 písm. b) vyhlášky o jakosti a evidenci pohonných hmot neodpovídala ČSN EN 590 v ukazateli předestilovaný objem při 350 °C se stanoveným minimem při zahrnutí nejistoty měření 84,0 % V/V a v ukazateli 95 % V/V předestiluje při teplotě se stanoveným maximem při zahrnutí nejistoty měření 365,0 °C, kdy při 350 °C předestilovalo 83,0 % V/V a 95 % V/V předestilovalo při teplotě 396,0 °C.

II. povinnost nahradit náklady řízení paušální částkou Kč 1.000,-, slovy: jeden tisíc korun českých,
podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu.

Uloženou pokutu je účastník řízení povinen zaplatit ve lhůtě 30 dnů od nabytí právní moci tohoto příkazu na účet České obchodní inspekce u ČNB, Praha 1, **č. účtu: 3754-829011/0710**, VS 1101961013, KS 1148 (převodním příkazem), 1149 (poštovní poukázkou).

Náklady řízení je účastník řízení povinen uhradit ve lhůtě 30 dnů od nabytí právní moci tohoto příkazu na účet České obchodní inspekce u ČNB, Praha 1, **č. účtu: 19-829011/0710**, VS 1101961013, KS 0378 (převodním příkazem), 0379 (poštovní poukázkou).

O d ů v o d n ě n í

Při kontrole provedené pracovníky České obchodní inspekce dne **7.12.2012** v čerpací stanici pohonných hmot na adrese Bubenská 242/14, Praha 7 (areál železniční stanice Praha – Bubny), provozované společností Raves OIL s.r.o., Maltézské náměstí 537/4, Praha 1, PSČ 118 00, IČ 242 00 956, byl podle ustanovení § 4 odst. 1 písm. d) zákona č. 64/1986 Sb., o České obchodní inspekci, ve znění účinném v době spáchání správního deliktu (dále jen „zákon o ČOI“), odebrán vzorek prodávané pohonné hmoty - motorové nafty pro mírné klima (č. vzorku 509/10/12, Protokol o odběru vzorku pohonných hmot č. 10/268/12) za účelem posouzení jakosti.

Z výsledků laboratorních hodnocení zkušební laboratoře a inspekčního orgánu SGS Czech Republic, s.r.o., Praha, se kterými byla kontrolovaná osoba seznámena dne 13.12.2012, bylo zjištěno, že odebraný ropný produkt nesplnil požadavky na jakost podle ustanovení § 3 odst. 1 písm. b) vyhlášky o jakosti a evidenci pohonných hmot, neboť neodpovídal ČSN EN 590 v ukazateli MEMK.

Dle Zkušebního protokolu č. 38820 ze dne 7.12.2012 a Inspekční zprávy č. 4131/2012 ze dne 7.12.2012 zjištěná hodnota 9,4 % V/V přesahovala stanovené maximum 7,3 % V/V (při zahrnutí nejistoty měření).

Při kontrole provedené pracovníky České obchodní inspekce dne **10.12.2012** v čerpací stanici pohonných hmot na adrese Bubenská 242/14, Praha 7 (areál železniční stanice Praha – Bubny), provozované společností Raves OIL s.r.o., Maltézské náměstí 537/4, Praha 1, PSČ 118 00, IČ 242 00 956, byl podle ustanovení § 4 odst. 1 písm. d) zákona o ČOI, odebrán vzorek prodávané pohonné hmoty - motorové nafty pro mírné klima (č. vzorku 510/10/12, Protokol o odběru vzorku pohonných hmot č. 10/269/12) za účelem posouzení jakosti.

Z výsledků laboratorních hodnocení zkušební laboratoře a inspekčního orgánu SGS Czech Republic, s.r.o., Praha, se kterými byla kontrolovaná osoba seznámena dne 13.12.2012, bylo zjištěno, že odebraný ropný produkt nesplnil požadavky na jakost podle ustanovení § 3 odst. 1 písm. b) vyhlášky o jakosti a evidenci pohonných hmot, neboť neodpovídal ČSN EN 590 v ukazateli předestilovaný objem při 350 °C se stanoveným minimem při zahrnutí nejistoty měření 84,0 % V/V a v ukazateli 95 % V/V předestiluje při teplotě se stanoveným maximem při zahrnutí nejistoty měření 365,0 °C.

Dle Zkušebního protokolu č. 38895 ze dne 11.12.2012 a Inspekční zprávy č. 4168/2012 ze dne 11.12.2012 při 350 °C předestilovalo 83,0 % V/V motorové nafty pro mírné klima a 95 % V/V této pohonné hmoty předestilovalo při teplotě 396,0 °C.

Prodejem nevyhovujících pohonných hmot porušila kontrolovaná osoba, společnost Raves OIL s.r.o., Maltézské náměstí 537/4, Praha 1, PSČ 118 00, IČ 242 00 956, ustanovení § 3 odst. 1 zákona o pohonných hmotách (*Pohonné hmoty lze prodávat nebo vydávat, pouze pokud splňují požadavky na jejich jakost a složení stanovené prováděcím právním předpisem, zvláštními právními předpisy a českými technickými normami.*) a dopustila se správního deliktu podle ustanovení § 9 odst. 1 písm. b) téhož zákona (*Právnícká nebo podnikající fyzická osoba se dopustí správního deliktu tím, že prodá nebo vydá pohonnou hmotu, která nesplňuje požadavky na pohonné hmoty podle § 3 odst. 1.*). Za tento správní delikt se podle ustanovení § 9 odst. 10 písm. b) zákona o pohonných hmotách uloží pokuta do 5 000 000 Kč.

Správní orgán má za to, že byly splněny podmínky pro vydání příkazu stanovené v ustanovení § 150 odst. 2 správního řádu. Skutkové zjištění považuje za dostatečné a odpovědnost kontrolované osoby za plně prokázanou. V podrobnostech odkazuje správní orgán na obsah kontrolních protokolů ze dne 7.12.2012 a 10.12.2012 a 11.12.2012, se kterými byla kontrolovaná osoba seznámena dne 13.12.2012 a o kterých nejsou pochybnosti.

Podle ustanovení § 7 odst. 2 zákona o pohonných hmotách kontroluje Česká obchodní inspekce mj. složení a jakost pohonných hmot u výrobce, prodejce, dovozce, vývozce, a to i během přepravy, podle zvláštního právního předpisu a sleduje a monitoruje složení a jakost pohonných hmot v souladu s prováděcím právním předpisem vydaným podle § 3 odst. 4 zákona o pohonných hmotách; provádění rozborů je zajišťováno prostřednictvím akreditovaných osob.

Při stanovení výše pokuty přihlédl správní orgán v souladu s ustanovením § 10 odst. 2 zákona o pohonných hmotách k závažnosti správního deliktu, zejména ke způsobu jeho spáchání a jeho následkům.

Závažnost správního deliktu hodnotil správní orgán především z pohledu charakteru a velikosti zjištěných odchylek nevyhovujících ukazatelů prodáváných pohonných hmot, které představují významné nedodržení stanovené jakosti. S hodnocením závažnosti zjištěného správního deliktu také úzce souvisící i závažnost jeho následků, na kterou má vliv mj. i celkové množství prodaného nevyhovujícího paliva a doba používání nevyhovujícího paliva, přičemž následky se mohou týkat velkého počtu spotřebitelů.

V případě ukazatele jakosti dle obsahu MEMK (metylestery mastných kyselin) byla zjištěna závažnější provozní odchylka od stanovené normy. Pod hledisko způsob spáchání deliktu správní orgán podřadil, že odchylka byla zjištěna jen u jednoho ukazatele u jedné kontrolované pohonné hmoty (motorová nafta pro mírné klima). Následky zjištěného nedodržení požadavku na obsah MEMK v pohonné hmotě se vzhledem k charakteru ukazatele a velikosti odchylky (2,1 % V/V) mohou projevit za běžného provozu vozidla a mohou způsobit zhoršení jeho jízdních a bezpečnostních vlastností a tím poškodit oprávněné zájmy spotřebitele.

V případě ukazatele jakosti předestilovaný objem při 350 °C a 95 % V/V předestiluje při teplotě byly zjištěny závažná odchylky, které jsou hodnoceny jako závažná neshoda s požadavky jakostní normy. Odebraný vzorek (motorová nafta pro mírné klima) vykazoval odchylky 2 ukazatelů destilační zkoušky, kdy předestilovaný objem při 350 °C nedosahoval stanoveného minima o 1,0 % V/V (při zahrnutí nejistoty měření), a množství 95 % V/V předestilovalo při teplotě o 31 °C vyšší, než je stanovené maximum (při zahrnutí nejistoty měření). Účelem těchto požadavků na ukazatele jakosti destilační zkoušky je omezit množství těžkých podílů, zejména z ekologických důvodů. Nafta zjištěných vlastností se obtížně spaluje, spalování může být nedokonalé za tvorby úsad s rizikem poškození katalyzátoru. Z nedokonalého spalování vyplývá vyšší tvorba emisí, zejména nespálených uhlovodíků a pevných částic, a riziko poškození životního prostředí. Jedná se o hrubé odchylky, které mohou vznikat v důsledku nedbalosti, při výrobě, ale mohou vzbudit i podezření na úmyslnou manipulaci.

Přestože prodávající podnikatel má při převímce pohonných hmot od svého dodavatele poněkud omezenou možnost zjistit, zda dodané pohonné hmoty skutečně splňují všechny stanovené požadavky na jakost a složení, tedy zda se následně jejich prodejem nebude dopouštět protiprávního jednání, nezbavuje to prodávajícího objektivní odpovědnosti za jakost jím prodávaných pohonných hmot, kterou je povinen minimálně ve stanovené úrovni dodržovat.

Prodejem pohonných hmot neodpovídajících předepsané jakosti došlo k poškození spotřebitele, který má právo na kvalitní výrobky, není však prakticky schopen se bránit, neboť si jakost zakoupených pohonných hmot nemá možnost zkontrolovat.

Jako polehčující okolnost hodnotí správní orgán skutečnost, že se ze strany účastníka řízení jedná o první porušení zákona o pohonných hmotách.

Po zvážení všech zjištěných skutečností přistoupil správní orgán k uložení pokuty ve výši, která je dle názoru správního orgánu vzhledem k závažnosti, způsobu, následkům a okolnostem zjištěného správního deliktu v souladu se zásadou přiměřenosti uplatňovanou ve správním řízení a dostatečně plní svou preventivní i represivní úlohu.

Výši paušální částky nákladů správního řízení, které účastník vyvolal porušením své právní povinnosti, stanovil správní orgán v souladu s ust. § 6 odst. 1 vyhlášky Ministerstva vnitra č. 520/2005 Sb.

Vzhledem k výše uvedenému rozhodl správní orgán tak, jak vyplývá z výroku tohoto příkazu.

Poučení:

Proti tomuto příkazu lze do 8 dnů ode dne jeho oznámení podat odpor u správního orgánu, který příkaz vydal. Tato lhůta se počítá ve smyslu § 40 odst. 1 správního řádu ode dne následujícího po dni, kdy došlo k jeho doručení. Nebude-li ve stanovené lhůtě podán odpor, stává se příkaz pravomocným rozhodnutím.

Podáním odporu se příkaz ruší a řízení pokračuje. Lhůty pro vydání rozhodnutí začínají znovu běžet dnem podání odporu. Kontrolovaná osoba, jako účastník řízení ve smyslu § 27 odst. 1 písm. b) správního řádu má ve smyslu § 36 správního řádu možnost po dobu řízení navrhopvat důkazy, popřípadě činit jiné návrhy a vyjádřit v řízení své stanovisko k předmětu řízení a k podkladům rozhodnutí. Rozhodnutí bude vydáno podle § 67 správního řádu ve lhůtě stanovené v § 71 téhož zákona.



Ing. Jan Štěpánek

ředitel České obchodní inspekce
Inspektorát Středočeský a Hl. m. Praha
se sídlem v Praze

Ověřovací doložka konverze do dokumentu obsaženého v datové zprávě

Ověřuji pod pořadovým číslem **46569400-43582-130412115151**, že tento dokument, který vznikl převedením vstupu v listinné podobě do podoby elektronické, skládající se z **4** listů, se doslovně shoduje s obsahem vstupu.

Zjišťovací prvek: **bez zjišťovacího prvku**

Ověřující osoba: **Petra Štefanová**

Vystavil: **Česká obchodní inspekce**

V Praze dne 12.04.2013



46569400-43582-130412115151